

GS2IN1HDBAT



CE



alicesgarden.fr - alicesgarden.be - alicesgarden.es - alicesgarden.nl
alicesgarden.co.uk - alicesgarden.pt - alicesgarden.it - alicesgarden.com.au

FRANÇAIS

Consignes de sécurité 3

Symboles 8

Votre appareil 9

Utilisation 14

Entretien 16

Dépannage 17

Conformité 18

Caractéristiques techniques 19

Garantie 21

**IMPORTANT, À CONSERVER
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT**

NEDERLANDS

Veiligheidsvoorschriften 22

Symbolen 27

Technische gegevens voor uw product 28

Uw apparaat 29

Gebruik 34

Onderhoud 36

Probleemoplossing 37

Conformiteit 38

Technische kenmerken 39

Garantie 41

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:
ZORGVULDIG LEZEN**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Mise en garde! Pour votre propre sécurité,
lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.
Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.



ATTENTION : Il est impératif de lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci-après peut conduire à une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures. Conservez ce manuel en lieu sûr pour un usage ultérieur et consultez-le régulièrement en cas de besoin.

- Avant toute utilisation, se familiariser avec tous les contrôles et vérifiez leur bon fonctionnement. Savoir arrêter l'outil et couper l'alimentation en cas d'urgence.
- Pour usage domestique uniquement.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Conservez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents. Inspectez soigneusement la zone où l'outil doit être utilisé et enlevez tous les objets étrangers.
- N'utilisez pas l'outil dans des conditions humides.
- N'utilisez pas l'outil dans une atmosphère explosive, ni en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques peuvent produire des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle.
- L'opérateur ou utilisateur est tenu responsable des dangers ou accidents provoqués aux autres personnes ou à leurs biens.
- Portez un pantalon long, des bottes et des gants.
- Il est primordial de ne pas être pieds nus, en sandales ou encore avec des chaussures en toile. Portez des chaussures de protection qui permettront de protéger vos pieds et améliorer votre équilibre sur des surfaces glissantes.
- Afin d'éviter tout contact avec la lame de coupe ou objet projeté, empêchez toute personne d'approcher dans un rayon de 15m lorsque l'outil fonctionne.
- Ne mettez rien dans les fentes de ventilation. Gardez les ouvertures exemptes de poussière, cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Inspectez soigneusement la zone où l'outil doit être utilisé. Retirez tout objet pouvant abîmer la lame, être projeté, ou provoquer une décharge (fils électriques, cordages, jouets etc.). Les objets projetés peuvent causer de graves blessures.
- Ne dirigez pas l'outil vers des personnes ou animaux.
- Tenez l'outil uniquement sur les surfaces de préhension isolées. Les lames de coupe peuvent entrer en contact avec un câble dissimulé et entraîner un choc électrique. Les lames de coupe entrant en contact avec un fil « sous tension » peuvent mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.
- Tenez l'outil fermement. Ne jamais lâcher l'outil.
- Gardez toutes les parties du corps à distance des lames de coupe. Ne retirez pas le matériau coupé ou à couper lorsque les lames sont en mouvement. Assurez-vous que l'outil est en position arrêt pour évacuer les matériaux coincés. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-buisson peut entraîner des blessures graves.

- Veillez à toujours maintenir une position stable et ne faites fonctionner l'outil que si vous êtes bien positionné sur une surface fixe, sûre et plane. Des surfaces glissantes ou instables telles qu'une échelle peuvent provoquer une perte d'équilibre ou de contrôle de l'outil.
- Tenez le taille-buisson par la poignée ou par le manche télescopique avec les lames de coupe à l'arrêt. Veillez à toujours recouvrir l'appareil de son étui de protection lors du transport ou du stockage. Une manipulation correcte du taille-buisson permettra de réduire tout risque de blessure avec les lames de coupe.

SÉCURITÉ DES ENFANTS

- De tragiques accidents peuvent se produire si l'opérateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine. Ne considérez jamais comme acquis qu'un enfant restera là où vous l'avez vu pour la dernière fois.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes non familiarisées avec le mode d'emploi utiliser cet appareil. La législation en vigueur peut imposer un âge minimum pour utiliser l'appareil.
- Restez aux aguets et éteignez l'appareil si un enfant ou toute autre personne pénètre dans la zone de travail.
- Soyez particulièrement vigilant à l'approche des angles morts, buissons, arbres, ou autres objets susceptibles de masquer la présence d'un enfant.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Soyez vigilant, faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- N'utiliser l'outil qu'à la lumière du jour ou si un éclairage suffisant est assuré.
- Contrôlez régulièrement les lames. En cas de détérioration, il faut les remplacer obligatoirement par paires. En cas d'endommagement par choc, il est indispensable de les faire contrôler.
- Ne jamais saisir l'appareil par les lames qui sont tranchantes, même à l'arrêt complet.
- N'avancez jamais vos doigts vers l'appareil en marche pour essayer d'enlever d'éventuels objets étrangers ou tenter éventuellement de débloquer les lames.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants hors de portée des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les parties mobiles.
- Évitez toute mise en marche imprévue. Assurez-vous que la clé coupe-circuit soit retirée avant de brancher le chargeur, de saisir l'outil ou de le transporter. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur l'interrupteur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le branchez en position marche.
- Ne vous précipitez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.

RÈGLES DE SÉCURITÉ BATTERIE

Les appareils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés sur le secteur; ils sont donc en permanence en état de fonctionner. Soyez conscient des risques liés à l'appareil, même lorsqu'il n'est pas en fonctionnement.

- Retirez la clé coupe-circuit avant toute opération de réglage, de nettoyage, ou de retrait de corps étrangers de l'appareil.
- Un pack batterie ne peut être rechargé qu'à l'aide du chargeur préconisé par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur avec un pack batterie incompatible peut entraîner un risque d'incendie.
- N'utilisez l'appareil qu'avec le chargeur indiqué.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, éloignez-le des autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets susceptibles de court-circuiter les bornes du chargeur. La mise en court-circuit des bornes du port chargeur pourrait causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- Ne mettez pas les appareils alimentés par batterie ni leur batterie à proximité du feu ou d'une source de chaleur. Vous réduirez ainsi les risques d'explosion et de blessures.
- N'ouvrez pas et ne tentez pas de démonter l'appareil et sa batterie.
- Les fuites d'électrolyte sont corrosives et sont susceptibles de causer des dommages aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est très toxique et est très dangereuse en cas d'ingestion. Si de l'électrolyte entre en contact avec votre peau ou vos yeux, lavez-les immédiatement à grande eau et contactez votre médecin au plus vite.
- Ne court-circuitez pas le pack batterie. Il y aurait un risque d'explosion.
- Protégez le pack batterie de l'humidité et de l'eau ; ne rechargez pas cet appareil en milieu humide ou mouillé. Vous réduirez ainsi les risques de choc électrique.
- Si la batterie est endommagée ou utilisée de façon inappropriée, des vapeurs sont susceptibles d'être émises. Aérez immédiatement les lieux et contactez un médecin en cas de gêne respiratoire. Les vapeurs sont très irritantes.
- Ne laissez pas l'appareil sous la pluie ou au soleil, dans une voiture pendant l'été par exemple.
- Ne pas placer l'appareil dans les ordures ménagères ordinaires.
- Ne pas incinérer l'outil.
- Jeter l'outil dans une déchetterie ou un centre de recyclage agréé.

RÈGLES D'UTILISATION DE VOTRE BATTERIE

Pour que la durée de vie de votre batterie soit la plus longue possible, voici nos conseils :

- Débranchez le chargeur lorsque la batterie est complètement chargée et prête à l'emploi.

Pour le stockage de pack batterie plus de 30 jours :

- Stocker la batterie où la température est inférieure à 26°C et à l'abri de l'humidité.
- Stocker la batterie à 30 % - 50 % de sa charge.
- Tous les deux mois, recharger la batterie à 30% - 50% de sa capacité.

Rechargez la batterie dès lors que l'appareil fonctionne trop lentement ou s'arrête.

La batterie peut être chargée à tout moment sans raccourcir sa durée de vie. L'interruption du chargement n'endommage pas la batterie.

RÈGLES DE SÉCURITÉ DU CHARGEUR

L'utilisation d'un chargeur non préconisé par le fabricant peut entraîner un incendie, une décharge électrique, ou de graves blessures. Toujours opter pour le chargeur d'origine, fourni avec la batterie.

- N'utilisez pas le chargeur lorsque la température est supérieure à 40°C ou inférieure à 0°C.
- N'utilisez pas un chargeur dont le câble d'alimentation et/ou la prise secteur seraient endommagés, cela pourrait provoquer un court-circuit et une décharge électrique. Si le cas se présentait, merci de contacter immédiatement le service après-vente VOLTR / ALICE'S GARDEN pour le faire réparer ou remplacer.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un choc important, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une quelconque façon. Renvoyez-le à notre service après-vente pour vérification électrique afin de déterminer s'il est en état normal de fonctionnement.
- Ne démontez pas le chargeur, contactez notre SAV s'il doit être réparé ou échangé.
- Débranchez le chargeur du secteur avant toute opération de nettoyage, afin de réduire le risque d'électrocution.
- Débranchez le chargeur de l'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas pour éviter qu'il ne soit endommagé par une éventuelle surtension.
- N'exposez pas la machine à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau et l'utilisation en milieu humide augmentent le risque de décharge électrique.
- Assurez-vous que le câble du chargeur chemine de façon à ce que l'on ne puisse pas marcher dessus ou se prendre les pieds dedans, et qu'il ne puisse pas être écrasé ou abîmé. Vous réduirez ainsi le risque que le câble soit endommagé.
- Gardez le chargeur à l'abri de la chaleur afin d'éviter d'endommager le boîtier et ses composants internes.
- Ne laissez pas le chargeur à proximité d'essence, d'huile, diluants, etc... Ces produits chimiques contiennent des substances qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.
- N'alimentez le chargeur par l'intermédiaire d'une rallonge électrique que lorsque cela est absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inadaptée pourrait entraîner un risque d'incendie et d'électrocution. Si vous devez absolument utiliser une rallonge électrique, assurez-vous que:
 - Les broches de la rallonge sont au même nombre et ont les mêmes formes et dimensions que celles du chargeur.
 - La rallonge est correctement câblée et en bon état.

PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION ET D'UTILISATION

- Évitez les environnements dangereux. N'utilisez pas l'outil dans des endroits humides, mouillés ou sous la pluie.
- Ne manipulez pas l'outil avec les mains mouillées. Gardez la poignée sèche, propre et dépourvue d'huile et de graisse. Une poignée grasse, huileuse est glissante et provoque ainsi une perte de contrôle.
- Inspectez l'appareil avant chaque utilisation afin de s'assurer qu'aucune fixation ne soit desserrée. Remplacez les pièces endommagées avant utilisation.
- Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont les sécurités et / ou l'interrupteur sont défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé ou remplacé.
- Débranchez la clé coupe-circuit avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche imprévue de l'appareil.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil ne soit décentrée ou grippée, qu'aucune pièce ne soit cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Réparez les pièces endommagées, selon les préconisations du SAV VOLTR / Alice's Garden avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils de coupe. Des outils de coupe entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés ou autres conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. Des accessoires inadaptés peuvent engendrer un risque de blessures.
- Lorsque l'outil n'est pas utilisé, stockez-le à l'intérieur, dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- Ne mettez pas les mains ni les pieds à proximité des pièces de coupe.

SYMBOLES

Les symboles ci-dessous sont apposés sur votre produit. Veuillez étudier et apprendre leur signification. Une meilleure interprétation de ces symboles vous permettra de faire fonctionner le produit de façon la plus sûre.

Chargeur



Niveau de puissance acoustique.



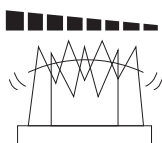
Polarité de la fiche.



Risque de lésions corporelles ou de dégâts matériels.



Recharger la batterie à l'intérieur uniquement, dans une pièce fermée.



Garder vos mains et vos pieds éloignés de la lame et de la zone de travail. Attention, les lames continuent à bouger une fois le moteur coupé.



Conforme aux principales exigences de la/des directives(s) Européenne(s).



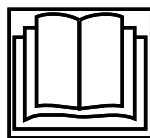
Pour réduire le risque d'accident, il est impératif de lire et comprendre le guide de l'utilisateur avant d'utiliser le produit.



Ce produit ne doit pas être jeté parmi les ordures ménagères ordinaires. Merci de le déposer en déchetterie ou autre centre de recyclage agréé.



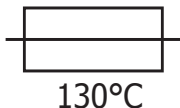
Protéger de l'humidité. Ne pas exposer la machine à la pluie.



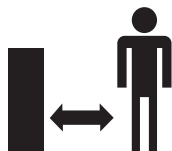
Lire le manuel avant utilisation.



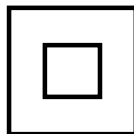
Prenez garde aux personnes à proximité; durant l'utilisation du produit, des corps étrangers peuvent être projetés et provoquer des blessures.



Cet appareil est protégé contre une surchauffe électrique.



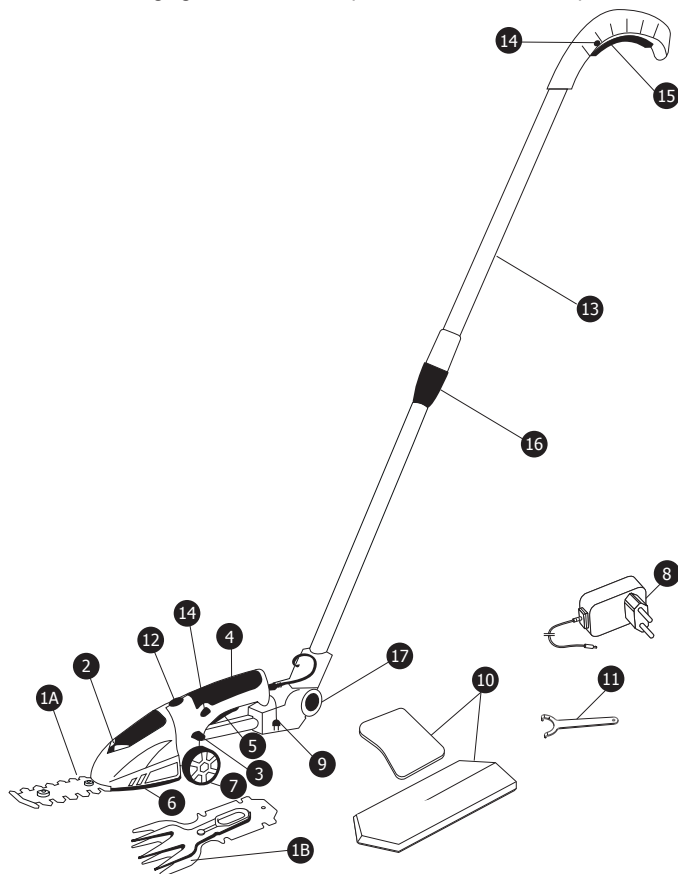
Tenir les personnes éloignées (notamment enfants et animaux) d'au moins 15m autour de la zone de travail.



Ce produit est électriquement doublement isolé.

VOTRE APPAREIL

Lisez scrupuleusement les règles de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser votre outil multifonctions. Étudiez l'illustration ci-dessous de votre machine afin de vous familiariser avec l'emplacement des commandes et des différents réglages. Conservez impérativement ce manuel pour tout besoin ultérieur.



- | | |
|--|--|
| 1. A. Taille buisson | 11. Clé (facilite le changement des lames) |
| B. Cisaille | 12. Bouton pour faire pivoter la tête de l'outil |
| 2. Voyants lumineux indiquant le niveau de charge de la batterie | 13. Manche télescopique |
| 3. Bouton pour insérer et retirer le manche | 14. Bouton de sécurité |
| 4. Poignée | 15. Gâchette marche/arrêt (du manche télescopique) |
| 5. Gâchette marche/arrêt (de l'outil) | 16. Manchon de serrage |
| 6. Cache | 17. Réglage de l'inclinaison du manche |
| 7. Roues | |
| 8. Chargeur secteur | |
| 9. Clé coupe-circuit | |
| 10. Etais de protection | |

DÉBALLAGE

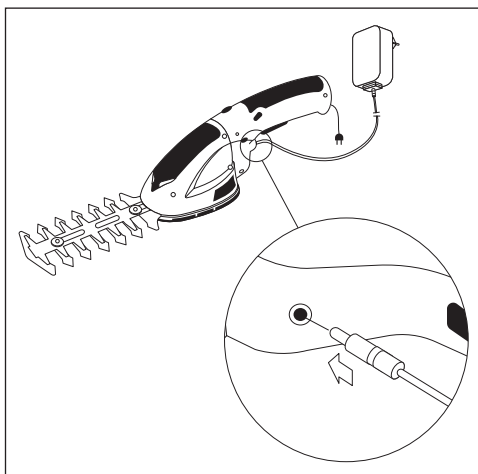
- Retirez soigneusement le produit et ses accessoires de l'emballage. S'assurer que tous les éléments répertoriés sur le schéma précédent soient inclus.
- Inspectez le produit attentivement, pour vous assurer qu'aucune pièce n'ait été endommagée durant le transport.
- Ne jetez pas l'emballage jusqu'à ce que vous ayez soigneusement inspecté et vérifié que le produit fonctionne correctement.




AVERTISSEMENT :

Les emballages ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation !

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

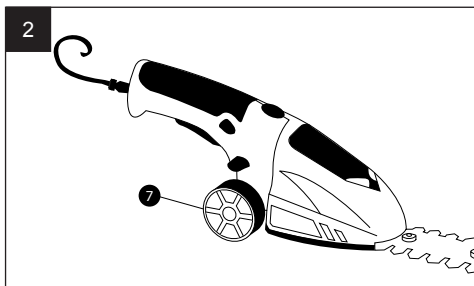
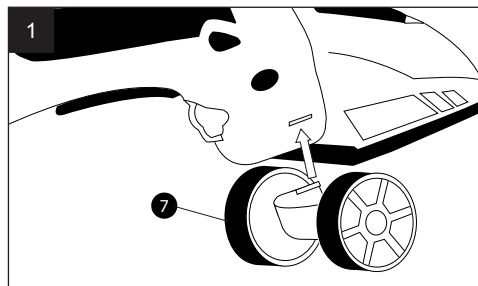
- Avant la première utilisation, il est recommandé de recharger l'appareil complètement (3 à 5h).
- Le début de chargement est annoncé par le témoin de contrôle rouge. A la fin du chargement, le témoin de contrôle rouge passe alors au vert. Le chargeur et la poignée de l'appareil chauffent pendant le chargement. Ce phénomène est normal.
- Retirer le chargeur de la prise de courant lorsque l'on ne l'utilise pas.
- Ne pas utiliser l'appareil pendant le chargement.



En charge		LED rouge
Chargé		LED verte
Durant l'utilisation		LED rouge

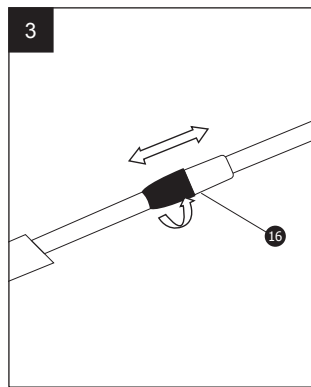
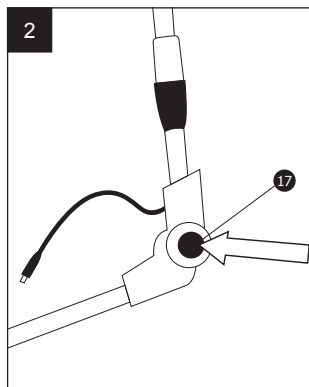
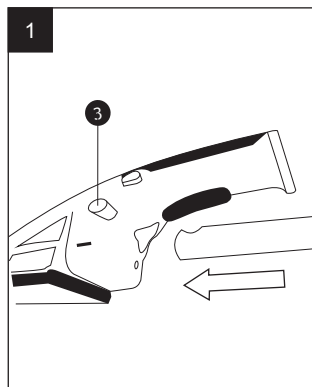
MONTAGE DES ROUES

Pour le montage ou le démontage de vos roues, il vous suffit de clipser ou déclipser ces dernières **7**.



MONTAGE DU MANCHE TÉLESCOPIQUE

- Munissez-vous de votre manche télescopique. Appuyez sur le bouton **3** pour insérer la partie métallique juste en dessous du manche de l'appareil.
- Inclinez le manche à votre convenance à l'aide de l'outil de réglage d'inclinaison du manche **17**.
- Branchez ensuite le câble électrique à votre appareil.
- Pour régler la taille de votre manche il vous suffit de dévisser le manchon de serrage **16**, d'ajuster à la taille de votre choix et de le revisser.



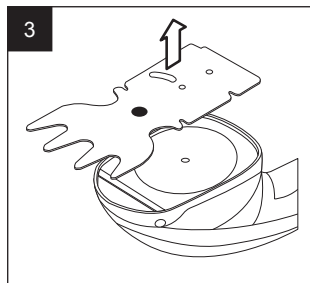
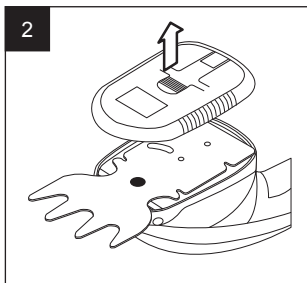
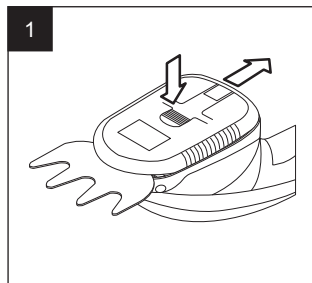
CHANGEMENT DE LA LAME

Afin d'éviter tout risque, toujours retirer la clé coupe-circuit de son logement, avant d'installer l'embout ou effectuer une quelconque manipulation.

- Porter des gants de protection pour remplacer les lames.

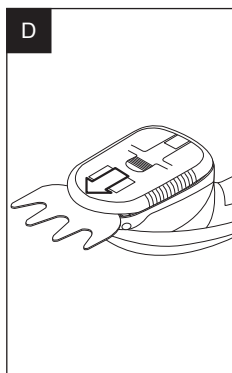
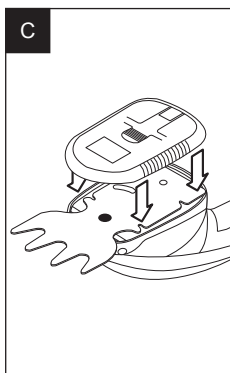
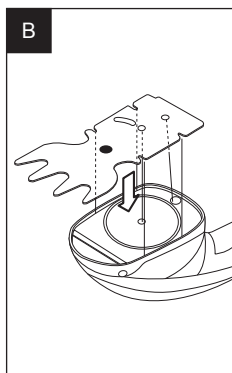
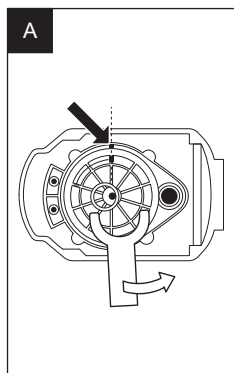
Démontage :

1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage et pousser le cache **6** vers la poignée.
2. Enlever le cache **6**.
3. Retirer la lame **1**.



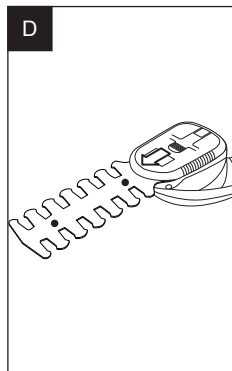
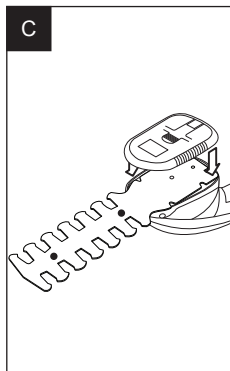
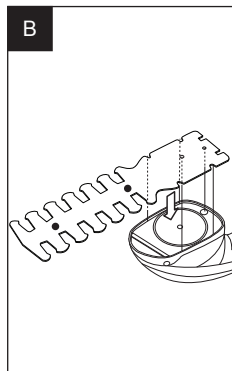
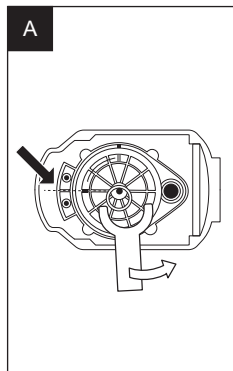
Montage de la cisaille :

1. A l'aide de la clé, ajustez la position d'engrenage de manière à ce que les marquages sur le boîtier et la roue forment une ligne (A). Les encoches centrales seront alors bien alignées et vous pourrez positionner facilement la lame, conformément au schéma (B).
2. Lors du remontage, s'assurer que les 4 encoches du capot soient bien en face des flèches sur l'appareil (C).
3. Pousser le capot **6** vers la lame **1b** jusqu'à ce qu'il se clipse correctement (D).



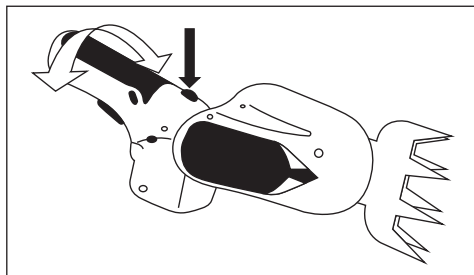
Montage du taille buisson :

1. A l'aide de la clé, ajustez la position d'engrenage de manière à ce que les marquages sur le boîtier et la roue soient dans la même position que le schéma (A). Vous pourrez ensuite positionner facilement la lame, conformément au schéma (B).
2. Lors du remontage, s'assurer que les 4 encoches du capot soient bien en face des flèches sur l'appareil (C).
3. Pousser le capot **6** vers la lame **1a** jusqu'à ce qu'il se clipse correctement (D).



POIGNÉE TOURNANTE

- Pour une utilisation ergonomique, la poignée de cet outil peut être tournée à 90° vers la gauche ou vers la droite.
- Appuyer sur le bouton **12** pour tourner la tête.
- Après activation du verrouillage, la poignée peut être déplacée à 90°. Veillez à ce que le verrouillage s'enclenche de nouveau avant de remettre en service l'outil.



UTILISATION

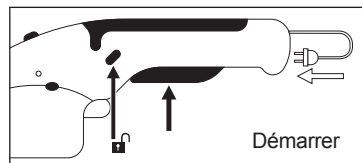
La cisaille à gazon / taille-buisson à batterie ne peut ni ne doit remplacer un taille-haie.

Cette cisaille à gazon / taille-buisson est uniquement conçue pour écourter et dégager les bordures, les arbustes décoratifs et les buissons de petite taille. Une utilisation autre ou dépassant ce but est considérée comme inadéquate. Le fabricant n'assume en aucun cas la responsabilité des dommages pouvant en résulter.

MISE EN ROUTE

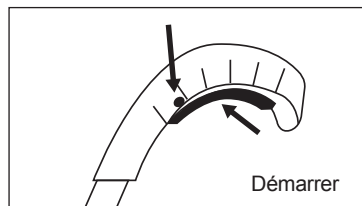
SANS MANCHE TÉLESCOPIQUE :

- Retirez les étuis de protection.
- Branchez la clé coupe-circuit **9**.
- Appuyez sur le bouton de sécurité **14** et en le tenant appuyé, actionnez la gâchette marche/arrêt **5**.
- Vous pouvez alors relâcher le bouton de sécurité **14**.
- Pendant le fonctionnement, le témoin de contrôle rouge s'allume.



AVEC LE MANCHE TÉLESCOPIQUE :

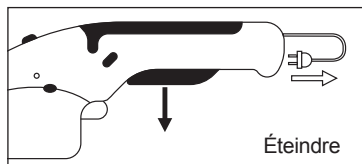
- Retirez les étuis de protection.
- Branchez la clé coupe-circuit **9**.
- Appuyez sur le bouton de sécurité du manche télescopique, tout en restant appuyé actionnez la gâchette marche/arrêt de votre manche télescopique.
- Le bouton de sécurité peut alors être relâché.



ARRÊT

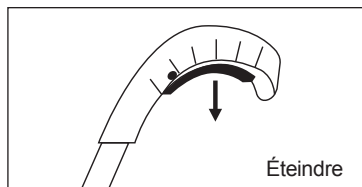
SANS MANCHE TÉLESCOPIQUE :

- Lâcher la gâchette marcher/arrêt.
- A la fin de chaque utilisation, débranchez la clé coupe-circuit.
- Remettre les étuis de protection.



AVEC LE MANCHE TÉLESCOPIQUE :

- Lachez la gâchette marche/arrêt du manche télescopique.
- A la fin de chaque utilisation, débranchez la clé coupe-circuit.
- Remettre les étuis de protection.



ATTENTION !

Les lames peuvent encore bouger après l'arrêt de l'appareil.

TAILLER DES BUISSONS (ADAPTATEUR TAILLE-BUISSON)

- Avant de commencer le travail, contrôlez qu'aucun corps étranger, tels que clôtures, fils électriques, cordages ou autres ne se trouvent cachés dans les buissons.
- Il est possible de couper des branchages d'une épaisseur allant jusqu'à 8mm max. N'enfoncez pas l'outil trop profondément dans le feuillage pour éviter un bourrage de la lame de coupe.
- L'adaptateur taille-buisson est pourvu de lames des deux côtés permettant de tailler dans les deux sens et d'effectuer des mouvements de va-et-vient.

COUPER LES BORDURES (ADAPTATEUR CISAILLE)

- Guidez l'appareil le long du bord de la pelouse. Éviter que la lame entre en contact avec les pavés, les pierres ou les murs, cela pourrait réduire considérablement la longévité de la lame.
- Après l'utilisation, remettre en place la protection de transport de la lame.

ENTRETIEN

ATTENTION !

Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage, arrêtez l'outil de jardin en retirant la clé coupe-circuit. Une fois l'outil de jardin mis hors tension, les lames continuent encore à bouger pendant quelques secondes.

Ne jamais toucher les lames en mouvement.

Tenez propre l'outil de jardin afin d'assurer un travail impeccable et sûr.

Portez toujours des gants de protection si vous travaillez avec l'outil de jardin ou si vous voulez effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage.

Afin d'assurer une utilisation fiable et durable de l'appareil, procédez à intervalles réguliers aux travaux d'entretien suivants :

- Contrôlez régulièrement l'appareil afin de déceler les défauts visibles tels qu'une lame mal fixée, usée ou endommagée, l'état des dispositifs de sécurité (clé coupe-circuit, gâchette et bouton de sécurité).
- Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et aux contrôles de l'appareil en usine, celui-ci venait à avoir une panne, la réparation ne doit être opérée que selon les préconisations de notre service après-vente VOLTR / Alice's Garden.

ENTRETIEN DES LAMES

- Après chaque utilisation, nettoyer régulièrement les lames et les lubrifier avec une couche d'huile à l'aide d'un pinceau.
- Pour une utilisation plus intensive, il est recommandé de lubrifier régulièrement les lames durant l'utilisation.
- Contrôler l'état des tranchants de la lame **1**, et affûtez-les si nécessaire.
- Assurez-vous que les lames soient recouvertes de leurs étuis de protection lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

NETTOYAGE/STOCKAGE

- Nettoyez soigneusement les parties extérieures de l'appareil à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon. Ne pas utiliser d'eau ni de solvants ou détergents abrasifs. Enlever tout résidu adhérent à l'appareil, notamment sur les aérations.
- Graissez le mécanisme sous les lames, et lubrifiez les lames pour stocker l'ensemble.
- Assurez-vous que les lames soient recouvertes de leurs étuis de protection (fournis) lorsque le produit est stocké.
- Rangez l'appareil à l'abri, dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants. Évitez de le ranger à proximité de substances corrosives, telles que des engrais, diluants ou encore carburants.
- Ne couvrez pas vos outils avec une bâche imperméable ; par condensation, l'humidité retenue pourra endommager les composants métalliques et électroniques de votre machine.

BATTERIE

Votre appareil possède une batterie intégrée. Le stocker dans un endroit sec, si possible chez vous. Si vous souhaitez le stocker pour une durée prolongée, nous vous conseillons vivement de la charger partiellement (30 à 50%) ; Les batteries Lithium-Ion sont sensibles au déchargement, et il ne faut pas passer au dessous du seuil minimum de charge car vous risquerez de la rendre inutilisable. Les batteries Li-Ion se déchargent sensiblement lorsqu'elles ne sont pas utilisées, si la batterie n'est pas utilisée pendant un laps de temps important, ne pas hésiter à la recharger une fois toutes les huit semaines.

RECYCLER UN APPAREIL ÉLECTRIQUE À BATTERIE

Les composants de votre machine électrique peuvent contenir des éléments dangereux pour l'environnement et ne doivent pas être jetés dans la nature ou avec vos ordures ménagères. Afin d'éviter tout risque pour la planète, voici la marche à suivre pour jeter votre outil :

- Ne pas tenter de démonter ou d'accéder aux composants de l'appareil.
- Ne pas incinérer la machine.
- Jeter les éléments dans une déchetterie ou un centre de recyclage agréé.



DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas	La batterie est déchargée	Charger la batterie selon les consignes.
Le moteur force, la lame ne bouge pas	Lame endommagée	Tentez d'utiliser l'autre embout pour voir si l'appareil fonctionne correctement
	Lame bloquée	Vérifier l'état de la lame, si elle n'est pas tordue, ou si un élément ne bloque pas le coulissement
La machine fume pendant l'utilisation	Appareil endommagé	Ne pas utiliser l'appareil, contacter le SAV VOLTR/Alice's Garden

CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

EC Declaration of Conformity

PAR LA PRÉSENTE, NOUS DÉCLARONS

We hereby declare,

QUE L'APPAREIL DÉSIGNÉ CI-DESSOUS, AU VU DE SA CONCEPTION ET DE SA CONSTRUCTION, AINSI QUE DANS LA CONFIGURATION QUE NOUS AVONS MISE EN CIRCULATION, EST CONFORME AUX EXIGENCES DE BASE CONCERNANT LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ, RELATIVES AUX DIRECTIVES CE S'Y RAPPORTANT.

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

LA PRÉSENTE DÉCLARATION PERD SA VALIDITÉ EN CAS DE MODIFICATION DE L'APPAREIL SANS ACCORD PRÉALABLE AVEC NOUS-MÊME.

In case of alteration of the machine, that was not coordinated with us, this declaration will lose its validity.

Désignation de la machine	Cisaille à gazon / Taille-buisson 3,6 V
Machine description	3,6 V Hedge / Grass shear
Type de la machine	MOE-LR01-120
Machine type	
Tension d'entrée	230 V AC / 50-60 Hz
Rated voltage	
Directives européennes s'y rapportant	2006/42/EC
Applicable EC Directives	2004/108/EC
	2011/65/EU
	2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC
Normes harmonisées appliquées	EN 60745-1/A11:2010
Applicable Harmonized Standards	EN60745-2-15/A1:2010
	EN55014/A1:2011
	EN55014-2/A2:2008
	EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011
	EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008
	EN 61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009
	EN61000-3-3:2013
Chargeur-Batterie	EN60335-2-29:2004+A2:10
Charger-Battery	EN62233:2008
	EN60335-1:2012
	EK1 557-13:2013
	AfPS GS 2014:01 PAK

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence Article	MOE-LR01-120
Voltage	3,6 V batterie Li-Ion
Diamètre de coupe (taille-buisson)	7,8 mm
Longueur de coupe (taille-buisson)	120 mm
Largeur de coupe (cisaille à gazon)	80 mm
Taille du manche télescopique	86 à 106cm
Nombre de rotations à vide du moteur	1000 tr/min
Poids (cisaille à gazon / taille-buisson)	1.03 kg / 1.13 kg

Batterie

Voltage	3,6 V DC
Capacité	1,5 Ah
Puissance de la batterie	5.1 Wh
Autonomie de la batterie	Cisaille à gazon: 45min Taille-buisson : 35min

Chargeur

Référence chargeur	DK-MGB-36
Tension secteur chargeur	230V AC / 50-60 Hz
Tension de sortie chargeur	3,6 V DC
Courant de sortie chargeur	450 mA
Puissance du chargeur	7 W
Durée de chargement	3 à 5 heures
Poids	0.15 kg

BRUIT ET VIBRATIONS

Les valeurs de bruit et de vibration sont données selon la norme EN 60745.

Niveau de pression acoustique LPA	67 dBA
Niveau de puissance acoustique mesuré LWA	87 dBA
Niveau de puissance acoustique garanti LWA	92 dBA
Incertitude K	3,0 dBA
Valeur d'émission vibratoire Ah	<2,5m/s ²
Incertitude K	1,5m/s ²

- La valeur réelle des émissions vibratoires peut, pendant l'utilisation réelle des outils électriques, se différencier de la valeur affichée en fonction de la façon dont sont utilisés les outils électriques.
- Essayez de réduire le plus possible les vibrations. Comme mesure de réduction des vibrations, on peut citer le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation du temps de travail.
- Eloignez toujours les pieds et les mains des outils de coupe, notamment lors du démarrage!

ATTENTION !

Pour prévenir les troubles de la circulation sanguine des mains causés par les vibrations, il est nécessaire de faire des pauses dans le travail.

GARANTIE

- VOLTR / Alice's Garden garantit votre appareil contre tout vice de fabrication et de matériau pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat par le consommateur.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités définies par le SAV VOLTR / Alice's Garden.
- La mise en oeuvre de la garantie Alice's Garden (WALIBUY) s'effectue par le remplacement des pièces endommagées, frais aller/retour à la charge de l'acheteur.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée. Si le retour du produit défectueux dans nos ateliers est nécessaire, il sera expertisé et vous serez tenu informé des réparations à effectuer.
- Nos appareils sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel, une utilisation dans un cadre professionnel annulerait automatiquement toutes les garanties.

LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les dommages, pannes, défaillances ou défauts imputables à des causes d'origine externe,
- Les pannes résultant de la modification de la construction et des caractéristiques d'origine de l'appareil,
- Les pannes affectant les pièces non conformes à celles préconisées par le constructeur,
- Les réglages accessibles au bénéficiaire sans démontage de l'appareil,
- Les frais de mise en service, réglage, nettoyage et les essais non consécutifs à un dommage garanti,
- Le non-respect des instructions du constructeur,
- Les réparations et dommages subis par l'appareil après une réparation effectuée par toute autre personne qu'un réparateur de nos ateliers, ou sans accord préalable de notre part,
- Les réparations de fortune ou provisoires ainsi que les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant,
- Les dommages dus à la corrosion, à l'oxydation, à un mauvais branchement,
- Le remplacement des pièces manquantes/abîmées à réception, non signalées sur le bordereau de livraison,
- Le remplacement des pièces d'usure*

* Votre appareil VOLTR est couvert par la garantie légale, cependant, votre appareil est composé de pièces d'usure. Ces pièces s'useront normalement dans le cadre d'une utilisation domestique normale et devront à terme être remplacées par l'utilisateur, après autorisation du service après-vente VOLTR / Alice's Garden. Hormis si ces pièces d'usure présentent un défaut au déballage ou un vice de fabrication, elles ne peuvent être prises en charge dans le cadre de la garantie :

- Lames
- Batterie
- Chargeur

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

**Waarschuwing! Voor uw eigen veiligheid,
lees deze gebruikershandleiding voorafgaand aan het gebruik van de machine.
Als u uw apparaat afstaat, voeg dan deze gebruikershandleiding bij.**



LET OP: U moet absoluut alle veiligheidsinstructies en alle instructies lezen. Door de volgende waarschuwingen en instructies niet na te leven, bestaat er gevaar voor elektrocutie, brand en/of ernstige verwondingen. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor later gebruik en raadpleeg deze regelmatig als dat nodig is.

- Vóór ieder gebruik dient u zich vertrouwd te maken met alle controles en hun goede werking te controleren. U dient te weten hoe u het gereedschap moet stoppen en de stroom onderbreken in geval van nood.
- Alleen voor privégebruik.

VEILIGHEID VAN DE WERKZONE

- Houd de werkzone schoon en goed verlucht. Rommelige of slecht verlichte zones leiden vaak tot ongevallen. Inspecteer zorgvuldig de zone waar het gereedschap gebruikt moet worden en verwijder alle vreemde objecten.
- Gebruik het gereedschap niet in vochtige omstandigheden.
- Gebruik het gereedschap niet in een explosieve omgeving of in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap kan vonken produceren waardoor stof of dampen vuur kunnen vatten.
- Houd kinderen en aanwezige personen op afstand wanneer u met het elektrisch gereedschap werkt. Afleidingen kunnen leiden tot controleverlies.
- De operator of gebruiker is verantwoordelijk voor de gevaren of ongevallen voor andere personen of hun bezittingen.
- Draag een lange broek, laarzen en handschoenen.
- Het is van cruciaal belang om niet met blote voeten, sandalen of stoffen schoenen te werken. Draag veiligheidsschoenen die uw voeten beschermen en uw evenwicht op gladde oppervlakken verbeteren.
- Om ieder contact met het snijmes of weggeslingerde objecten te voorkomen, mag er zich niemand in een straal van 15 m rond het gereedschap bevinden wanneer het werkt.
- Plaats niets in de ventilatiesleuven. Houd openingen vrij van stof, haar of alles wat de luchtstroom kan belemmeren.
- Inspecteer zorgvuldig de zone waar het gereedschap gebruikt moet worden. Verwijder ieder object dat het mes kan beschadigen, weggeslingerd kan worden of een ontlading kan veroorzaken (stroomkabels, touwen, speelgoed, enz.). Weggeslingerde objecten kunnen ernstig letsel veroorzaken.
- Richt het gereedschap nooit naar personen of dieren.
- Houd het gereedschap uitsluitend vast aan de geïsoleerde grijpoppervlakken. De snijmesses kunnen in contact komen met een verborgen kabel en elektrische schokken veroorzaken. Snijmesses die in contact komen met een kabel die onder spanning staat, kunnen metalen onderdelen van het elektrische gereedschap onder spanning zetten en een elektrische schok voor de gebruiker veroorzaken.
- Houd het gereedschap stevig vast. Laat het gereedschap nooit los.

- Houd alle lichaamsdelen op afstand van de snijmessen. Verwijder geen afgesneden of af te snijden materiaal wanneer de messen in beweging zijn. Vergewis u ervan dat het gereedschap zich in de stop-stand bevindt voordat u vastzittend materiaal verwijderd. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de struikschaar kan leiden tot ernstige verwondingen.
- Let altijd op een stabiele positie en gebruik het gereedschap alleen wanneer u goed gepositioneerd bent op een vast, veilig en vlak oppervlak. Gladde of onstabiele oppervlakken zoals een ladder kunnen leiden tot evenwichtsverlies of controleverlies over het gereedschap.
- Houd de struikschaar vast bij het handvat of de telescoopsteel met gestopte snijmessen. Bedek het apparaat altijd met de beschermende hoes tijdens transport of opslag. Door de struikschaar correct te gebruiken, verlaagt u het risico op verwondingen door de snijmesses.

VEILIGHEID VAN KINDEREN

- Tragische ongevallen kunnen ontstaan als de operator niet weet dat er kinderen aanwezig zijn. Kinderen worden vaak aangetrokken door de machine. Ga er nooit van uit dat een kind zal blijven op de plaats waar u het voor het laatst hebt gezien.
- Laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met de handleiding het apparaat nooit gebruiken. De toepasselijke wetgeving kan een minimumleeftijd opleggen om het apparaat te mogen gebruiken.
- Wees voorzichtig en schakel het apparaat uit als een kind of iemand anders in de werkzone komt.
- Wees vooral beducht op personen in dode hoeken, struiken, bomen of andere objecten die de aanwezigheid van een kind kunnen verbergen.

VEILIGHEID VAN PERSONEN

- Wees voorzichtig met wat u doet en gebruik altijd een elektrisch gereedschap met de nodige zorgvuldigheid. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe of onder invloed van drugs, alcohol of geneesmiddelen bent. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstige verwondingen.
- Draag persoonlijke beschermingsuitrusting en een veiligheidsbril in alle omstandigheden. Door een persoonlijke beschermingsuitrusting zoals een stofmasker, anti-slipveiligheidsschoenen of gehoorbescherming te dragen, verlaagt u het risico op verwondingen.
- Gebruik het gereedschap alleen in daglicht of bij voldoende verlichting.
- Controleer de messen regelmatig. In geval van slijtage moet u ze verplicht per paar vervangen. In geval van schade door een schok moet u ze absoluut laten controleren.
- Neem het apparaat nooit vast bij de scherpe messen, zelfs niet wanneer ze stilliggen.
- Breng uw vingers niet in de buurt van het apparaat om eventuele vreemde objecten te verwijderen of de messen te deblokkeren.
- Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd uw haar, kleren en hand-schoenen buiten het bereik van bewegende onderdelen. Wijde kleren, sieraden of lange haren kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- Voorkom onbedoeld inschakelen. Vergewis u ervan dat de veiligheidssleutel verwijderd is voordat u de oplader aansluit, het apparaat vastneemt of transporteert. Er bestaat een risico op ongevallen als uw vinger zich op de schakelaar van het elektrisch gereedschap bevindt wanneer u deze draagt of wanneer u deze aansluit in de werkingsstand.
- Haast u niet. Let op een veilige positie en behoud te allen tijde uw evenwicht. Hierdoor kunt u het elektrische gereedschap beter controleren bij onverwachte situaties.

VEILIGHEIDSREGELS BATTERIJ

Apparaten die werken op een batterij hoeven niet op het lichtnet te worden aangesloten. Zij kunnen dus altijd gebruikt worden. Wees u bewust van de risico's die gepaard gaan met het apparaat, zelfs als deze niet in werking is.

- Verwijder de veiligheidssleutel vóór iedere instelling, reiniging of verwijdering van vreemde objecten uit het apparaat.
- Een batterijpack mag alleen opgeladen worden met de oplader die door de fabrikant is aanbevolen. Het gebruik van een oplader met een incompatibel batterijpack kan brandgevaar opleveren.
- Gebruik het apparaat alleen met de aangegeven oplader.
- Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, houd dit dan op afstand van andere metalen voorwerpen zoals trombones, geldstukken, sleutels, schroeven, vijzen of andere kleine objecten die de contacten van de oplader kunnen kortsluiten. Een kortsluiting van de contacten van de laadpoort kan leiden tot vonken, brandwonden of brand.
- Plaats apparaten die gevoed worden door een batterij of hun batterij niet in de buurt van vuur of een warmtebron. Zo vermindert u het risico op explosie en verwondingen.
- Open het apparaat en zijn batterij niet en probeer deze niet te demonteren.
- Lekken van elektrolyt zijn corrosief en kunnen schade toebrengen aan de ogen of de huid. Het elektrolyt is zeer giftig en gevaarlijk in geval van inslikken. Indien er elektrolyt in contact met uw huid of ogen is gekomen, moet u die onmiddellijk overvloedig met water spoelen en zo snel mogelijk contact opnemen met uw arts.
- Kortsluit het batterijpack niet. Er is een risico op explosie.
- Bescherm het batterijpack tegen vocht en water. Herlaad dit apparaat niet in een vochtige of natte omgeving. Zo verlaagt u het risico op elektrische schokken.
- Als de batterij is beschadigd of op ongepaste wijze gebruikt, kunnen dampen vrijkomen. Verlucht onmiddellijk de ruimte en neem contact op met een arts bij ademhalingsproblemen. Dampen zijn zeer irriterend.
- Laat het apparaat niet in de regen of zon, bijv. in een auto tijdens de zomer, liggen.
- Plaats het apparaat niet bij het gewone huisafval.
- Verbrand het gereedschap niet.
- Gooi het gereedschap weg in een containerpark of erkend recyclingcentrum.

GEBRUIKSREGELS VAN UW BATTERIJ

Om de levensduur van uw batterij te optimaliseren, zijn de volgende zaken aanbevolen:

- Verwijder de oplader wanneer de batterij volledig opgeladen en gebruiksklaar is.

Voor de opslag van het batterijpack gedurende meer dan 30 dagen:

- Bewaar de batterij bij een temperatuur van minder dan 26°C en op een droge plek.
- Bewaar de batterij op 30%-50% van haar lading.
- Laad de batterij om de twee maanden op tot 30%-50% van haar capaciteit.

Laad de batterij op wanneer het apparaat traag begint te werken of stopt.

De batterij kan op ieder moment gebruikt worden zonder de levensduur te verkorten. De batterij wordt niet beschadigd door het laadproces te onderbreken.

VEILIGHEIDSREGELS LADER

Het gebruik van een niet door de fabrikant aanbevolen oplader kan leiden tot brand, elektrische ontlading of ernstige verwondingen. Kies altijd voor de originele oplader die bij de batterij wordt geleverd.

- Gebruik de oplader niet bij een temperatuur van meer dan 40°C of minder dan 0°C.
- Gebruik een oplader niet met stroomkabel en/of stopcontact die beschadigd zijn. Hierdoor kan een kortsluiting en elektronische ontlading ontstaan. Als dat gebeurt, neem dan onmiddellijk contact op met de aftersales van VOLTR / ALICE'S GARDEN voor een reparatie of vervanging.
- Gebruik de oplader niet als deze een grote schok heeft ondergaan, als deze is gevallen of op een andere manier is beschadigd. Stuur deze terug naar onze aftersales voor elektrische controle om te bepalen of deze zich in normale toestand bevindt.
- Demonteer de oplader niet, neem contact op met onze aftersales voor reparatie of vervanging.
- Ontkoppel de oplader van het lichtnet vóór iedere reiniging, om het risico op elektrocutie te verminderen.
- Ontkoppel de oplader van de voeding wanneer u die niet gebruikt om deze niet te beschadigen door eventuele overspanning.
- Stel de machine niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. De insijpeling van water en het gebruik in een vochtige omgeving verhogen het risico op elektrische ontlading.
- Vergewis u ervan dat de kabel van de oplader zo is geplaatst dat er niet op getrapt of over gestruikeld kan worden en dat deze niet beschadigd of vernield kan raken. Zo verlaagt u het risico op schade aan de kabel.
- Bescherm de oplader tegen warmte om te voorkomen dat de doos en interne componenten beschadigd raken.
- Houd de oplader uit de buurt van brandstof, olie, verdunningsmiddelen, enz. Deze chemische producten bevatten stoffen die schadelijk zijn voor plastic.
- Voed de oplader alleen met een verlengkabel als dat absoluut noodzakelijk is. Het gebruik van een ongepaste verlengkabel kan leiden tot brand of elektrocutie. Als u absoluut een verlengkabel moet gebruiken, vergewis u er dan van dat:
 - De pennen van de verlengkabel hetzelfde aantal, dezelfde vorm en afmetingen hebben van die van de oplader.
 - De verlengkabel correct bekabeld en in goede staat is.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HANTERING EN GEBRUIK

- Vermijd gevaarlijke omgevingen. Gebruik het gereedschap niet op vochtige, natte plekken of in de regen.
- Hanteer het gereedschap niet met natte handen. Houd het handvat droog, proper en vrij van olie en vet. Een vettig handvat is glad en kan leiden tot controleverlies.
- Controleer het apparaat vóór ieder gebruik om u ervan te vergewissen dat alle bevestigingen vastzitten. Vervang beschadigde onderdelen voor ieder gebruik.
- Overbelast het apparaat niet. Gebruik gereedschap dat geschikt is voor uw werk. Met geschikt elektrisch gereedschap kunt u efficiënter en veiliger werken in het betreffende toepassingsgebied.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de beveiligingen of schakelaar defect zijn. Elektrisch gereedschap dat niet meer ingeschakeld of uitgeschakeld kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd of vervangen worden.
- Ontkoppel de veiligheidssleutel van het gereedschap vóór afstellingen, vervangingen van accessoires of opbergen van het gereedschap. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld inschakelen van het apparaat.

- Berg niet-gebruikt elektrisch gereedschap op buiten het bereik van kinderen. Laat geen personen die het apparaat niet kennen of die geen kennis hebben genomen van deze instructies, het apparaat gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Onderhoud het apparaat zorgvuldig. Controleer of er geen mobiel onderdeel van het apparaat uit het middelpunt gebracht of geblokkeerd is, of er geen onderdeel gebroken of beschadigd is waardoor het apparaat niet meer gebruikt kan worden. Repareer beschadigde onderdelen volgens de aanbevelingen van de aftersales van VOLTR / Alice's Garden voordat u het apparaat gebruikt. Talloze ongevallen zijn te wijten aan gebrekkig onderhoud van elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschap proper en scherp. Snijgereedschap dat zorgvuldig is onderhouden en over scherpe messen beschikt, blokkeert minder vaak en zijn gemakkelijker te gebruiken.
- Gebruik het elektrisch gereedschap, de accessoires, gerapporteerde of andere gereedschappen conform deze instructies, rekening houdende met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorziene toepassingen kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Gebruik uitsluitend de accessoires die bij het apparaat worden geleverd. Ongeschikte accessoires kunnen leiden tot verwondingen.
- Wanneer het gereedschap niet wordt gebruikt, bewaart u het binnenshuis op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Breng geen handen of voeten in de buurt van snijdende onderdelen.

SYMBOLLEN

De onderstaande symbolen bevinden zich op uw product. Gelieve hun betekenis te bestuderen en begrijpen. Door deze symbolen goed te interpreteren, kunt u het product op een zo veilig mogelijke manier gebruiken.

Oplader	
	Geluidsvermogensniveau.
	Risico op lichamelijk letsel of materiële schade.
	Houd uw handen en voeten weg van het lemmet en de werkzone. Let op, de messen blijven bewegen wanneer de motor is stilgelegd.
	Om het risico op ongevallen te beperken, moet de gebruikersgids absoluut gelezen worden vóór het gebruik van het product.
	Bescherm tegen bocht. Stel de machine niet bloot aan regel.
	Let op personen in de buurt. Tijdens het gebruik van het product kunnen vreemde objecten weggeslingerd worden en verwondingen veroorzaken.
	Houd personen (met name kinderen en dieren) op minstens 15 m afstand van de werkzone.
	Polariteit van de stekker.
	Laad de batterij alleen binnenshuis op, in een gesloten ruimte.
	Voldoet aan de belangrijkste vereisten van de Europese richtlijn(en).
	Dit product mag niet weggegooid worden bij het gewone huishoudelijk afval. Breng deze naar een containerpark of ander erkend recyclingcentrum.
	Lees de handleiding vóór gebruik.
	Dit apparaat is beschermd tegen elektrische oververhitting.
	Dit product is dubbel elektrisch geïsoleerd.

TECHNISCHE GEGEVENS VOOR UW PRODUCT

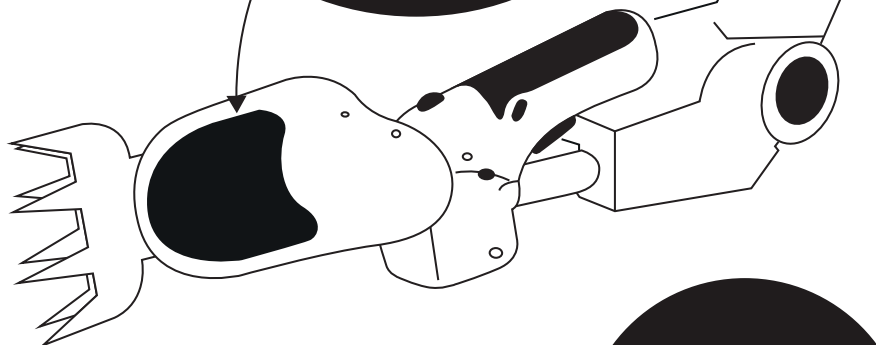
**VOLTR**

GS2IN1HDBAT

Draagbaar 2 in 1 gereedschap
3.6V Li-Ion batterij

Batterij:	Voeding: 230V - 50Hz
3.6V - 1,3Ah Li-Ion, 5.1Wh	Opladtid: 3-5 uur
Autonomie: +/- 45 min	Gewicht met grasschaar: 1,13kg
Snijbreedte: 80mm (scharen)	Gewicht met heggenschaar: 1,03kg
Snijbreedte: 120mm (trimmer)	

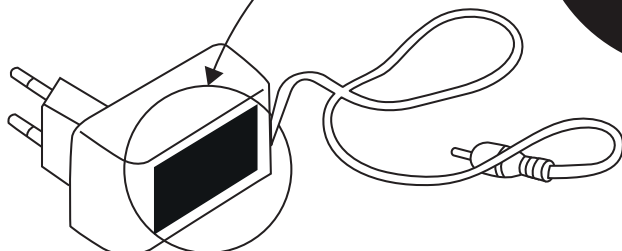
MOE-LR01-120



Batterijlader

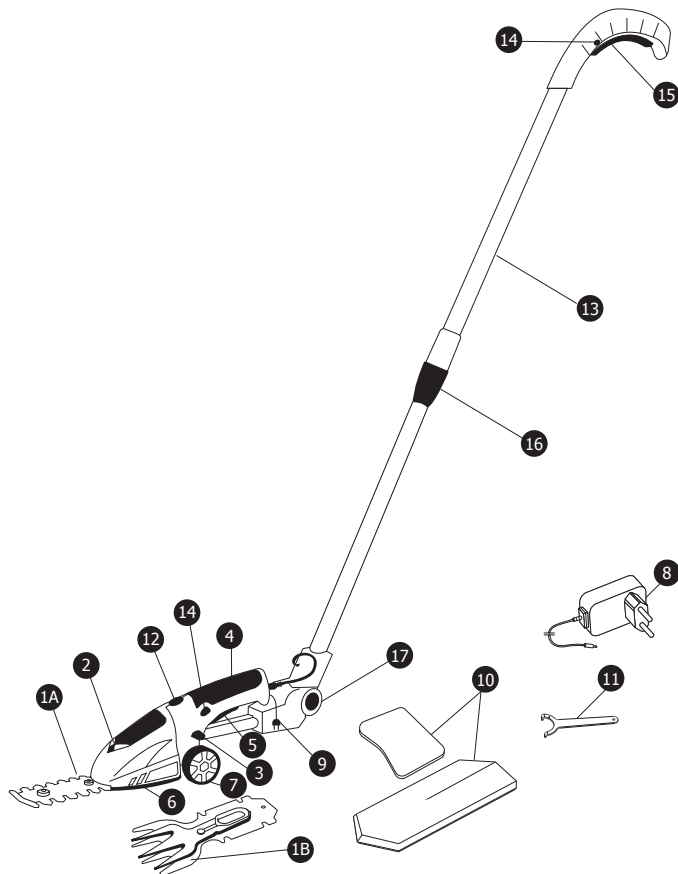
Input: AC 230V - 50Hz, 7W
Output: DC 3,6V, 450mA

DK-MGB-36



UW APPARAAT

Lees de veiligheidsregels en gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u uw multifunctioneel gereedschap gebruikt. Bestudeer de onderstaande illustratie van uw machine om u vertrouwd te maken met de positie van de bedieningen en de verschillende instellingen. Bewaar deze handleiding voor latere referentie.



- | | |
|--|---|
| 1. A. Struikschaar
B. Schaar | 11. Sleutel (vergemakelijkt de vervanging van messen) |
| 2. Indicatoren van het batterijlaadniveau | 12. Knop om de kop van het gereedschap te draaien |
| 3. Knop om de stang in te voegen of uit te trekken | 13. Telescopische steel |
| 4. Handvat | 14. Veiligheidsknop |
| 5. Aan/uit-trekker (van het gereedschap) | 15. Aan/uit-trekker (van de telescoopsteel) |
| 6. Dekblad | 16. Wartel |
| 7. Wielen | 17. Afstelling van de hoek van het handvat |
| 8. Oplader | |
| 9. Veiligheidssleutel | |
| 10. Beschermhoes | |

UITPAKKEN

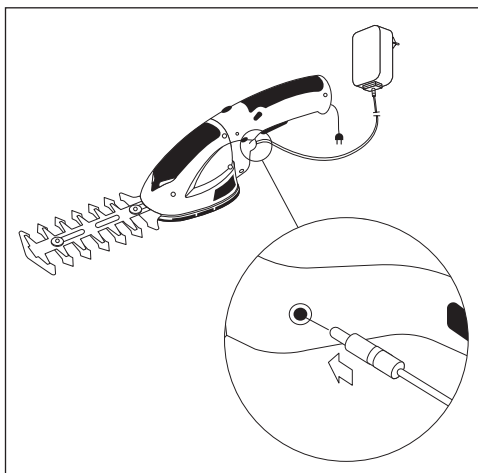
- Verwijder het product en accessoires zorgvuldig uit de verpakking. Vergewis u ervan dat alle elementen van het voorgaande schema inbegrepen zijn.
- Inspecteer het product zorgvuldig zodat u zich kunt vergewissen van tijdens het transport beschadigde onderdelen.
- Gooi de verpakking niet weg tot u het zorgvuldig hebt geïnspecteerd en gecontroleerd of het product goed werkt.

WAARSCHUWING:

Verpakkingen zijn geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Er is gevaar voor verstikking!

DE BATTERIJ OPLADEN

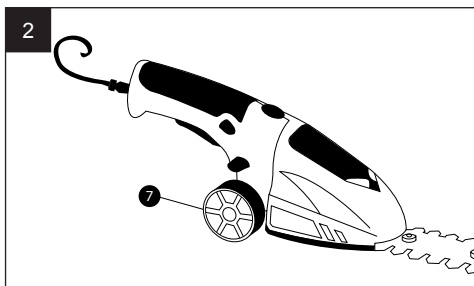
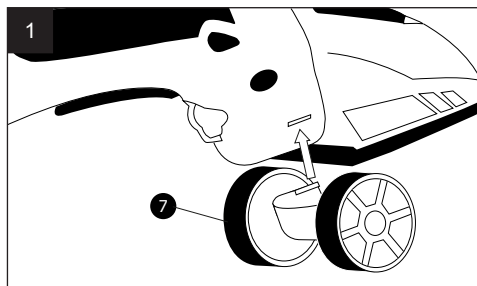
- Vóór het eerste gebruik is het aanbevolen om het apparaat volledig op te laden (3 tot 5u).
- De start van het laadproces wordt aangekondigd door de rode indicator. Aan het einde van het laadproces wordt de rode indicator groen. De oplader en het handvat van het apparaat worden warm tijdens het laden. Dat is normaal.
- Verwijder de oplader van het stopcontact wanneer u die niet gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet tijdens het laden.



Bezig met laden		Rode led
Geladen		Groene led
Tijdens gebruik		Rode led

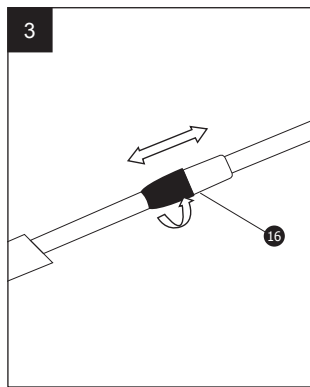
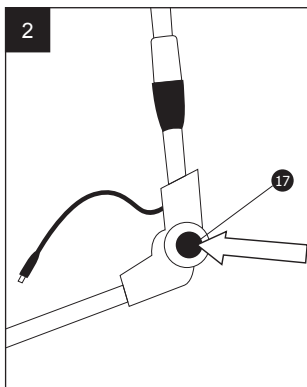
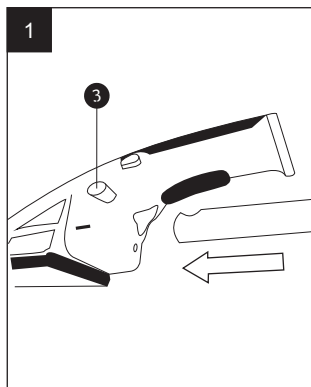
MONTAGE VAN DE WIELEN

Voor de montage of demontage van uw wielen kunt u deze laatste vastklemmen of losmaken **7**.



MONTAGE VAN DE TELESCOOPSTEEEL

- Neem uw telescopische stang bij de hand, druk **3** keer op de knop om het stalen gedeelte in de stang te doen.
- Breng de stel in de hoek die u wenst met de hoekafstelling van de steel **17**.
- Sluit vervolgens de stroomkabel aan op uw apparaat.
- Om de grootte van uw steel in stellen, schroeft u de wartel **16** los, past u de grootte naar believen aan en schroeft u deze opnieuw vast.



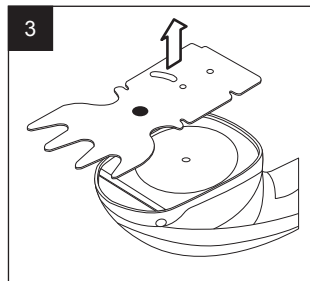
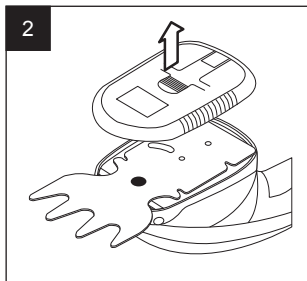
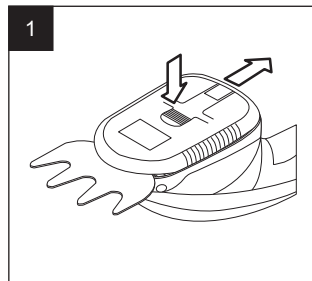
HET MES VERVANGEN

Om gevaren te vermijden, moet de veiligheidssleutel altijd verwijderd worden voordat het opzetstuk wordt geïnstalleerd of om het even welke manipulatie wordt uitgevoerd.

- Draag veiligheidshandschoenen wanneer u messen vervangt.

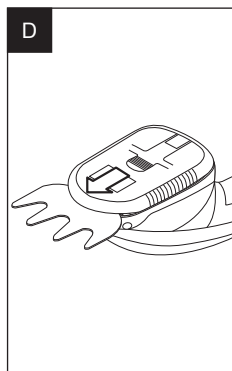
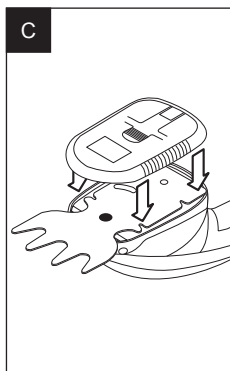
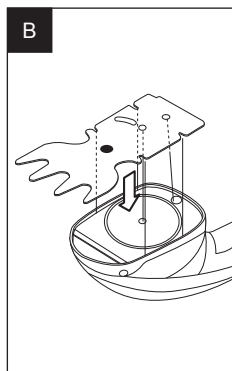
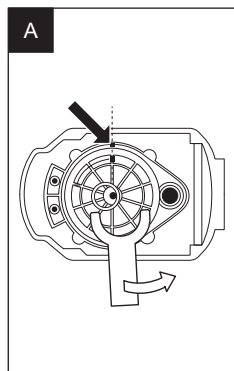
Demontage:

1. Druk op de ontgrendelknop en duw het dekblad **6** naar het handvat.
2. Verwijder het dekblad **6**.
3. Verwijder het mes **1**.



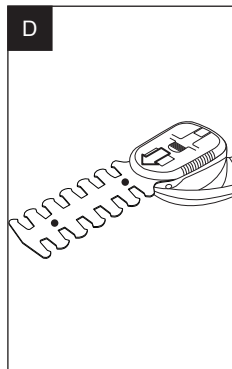
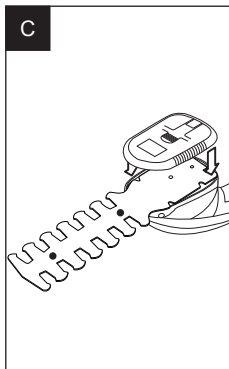
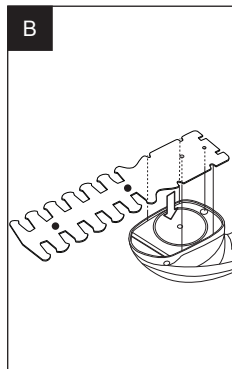
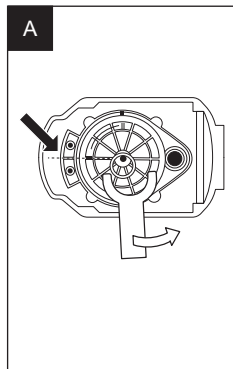
Montage snoeischaar:

1. Stel met behulp van de sleutel de positie van het mechanisme zo in dat de markeringen op de kast en het wiel een lijn vormen (A). De centrale gleuven zijn dan goed uitgelijnd en u kunt gemakkelijk het mes plaatsen volgens het schema (B).
2. Tijdens de hermontage dient u zich ervan te vergewissen dat de vier gleuven van de kap tegenover de pijlen op het apparaat (C) staan.
3. Duw de kap **6** naar het mes **1b** tot deze vastklikt (D).



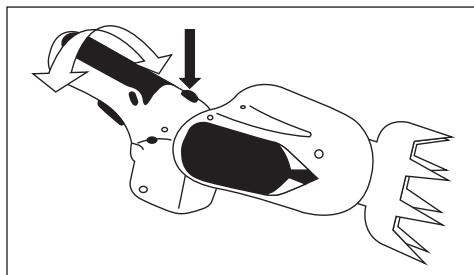
Montage heggenschaar :

1. Met behulp van de sleutel, pas de positie van het raderwerk aan zodat de markeringen van de omhulzing en het wiel in dezelfde positie staan als op de tekening (A). Vervolgens kunt u gemakkelijk het lemme plaatsen zoals op de tekening (B).
2. Tijdens de hermontage dient u zich ervan te vergewissen dat de vier gleuven van de kap tegenover de pijlen op het apparaat (C) staan.
3. Duw de kap **6** naar het mes **1a** tot deze vastklikt (D).



DRAAIEND HANDVAT

- Voor een ergonomisch gebruik kan het handvat van dit gereedschap 90° naar links of rechts worden gedraaid.
- Druk op de knop **12** om de kop te draaien.
- Nadat de vergrendeling is ingedrukt, kan het handvat 90° verplaatst worden. Let erop dat de vergrendeling opnieuw vastklikt voordat u het gereedschap opnieuw gebruikt.



GEBRUIK

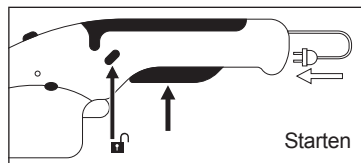
De grasschaar/struikschaar met batterij kan geen struikschaar vervangen.

Deze grasschaar/struikschaar is uitsluitend ontworpen om kanten, decoratieve struiken en klein struikgewas in te korten en vrij te maken. Ieder ander gebruik wordt beschouwd als ongepast. De fabrikant is in geen geval aansprakelijk voor schade die hieruit voortvloeit.

IN GEBRUIK NEMEN

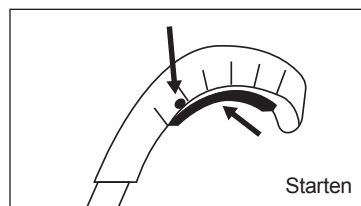
ZONDER TELESCOOPSTEEEL:

- Verwijder de beschermhoes.
- Sluit de veiligheidssleutel **9** aan.
- Houd de veiligheidsknop **14** ingedrukt terwijl u de aan/uit-trekker **5** indrukt.
- Vervolgens kunt u de veiligheidsknop **14** loslaten.
- Tijdens het gebruik brandt de rode indicator.



MET DE TELESCOOPSTEEEL:

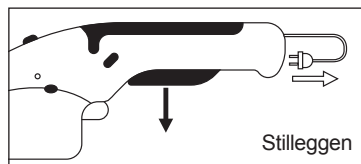
- Verwijder de beschermhoes.
- Sluit de veiligheidssleutel **9** aan.
- Druk op de veiligheidsknop van de telescoopsteel terwijl u de aan/uit-trekker van uw telescoopsteel ingedrukt houdt.
- Vervolgens kunt u de veiligheidsknop loslaten.



STOPPEN

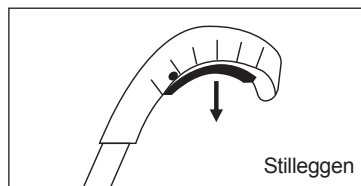
ZONDER TELESCOOPSTEEEL:

- Laat de aan/uit-trekker los.
- Ontkoppel na ieder gebruik de veiligheidssleutel.
- Breng de beschermhoes aan.



MET DE TELESCOOPSTEEEL:

- Laat de aan/uit-trekker van de telescoopsteel los.
- Ontkoppel na ieder gebruik de veiligheidssleutel.
- Breng de beschermhoes aan.



LET OP!

De messen kunnen nog bewegen nadat het apparaat is stilgelegd.

STRUIKEN SNIJDEN (STRUIKSCHAARADAPTER)

- Voordat u het werk aanvat, moet u controleren of er geen vreemde objecten, zoals afsluitingen, stroomkabels, touwen of andere objecten in de struiken verborgen zitten.
- Het is mogelijk om takken tot 8 mm dik te snijden. Druk het gereedschap niet te diep in het gebladerte om te voorkomen dat het snijmes verstopt raakt.
- De struikschaaradapter is voorzien van messen aan beide zijden zodat in twee richtingen kan worden gesneden in een heen-en-weergaande beweging.

RANDEN SNIJDEN (SCHAARADAPTER)

- Geleid het apparaat langs de rand van het gazon. Voorkom dat het mes in contact komt met paden, stenen of muren. Dat kan immers de levensduur van het mes aanzienlijk verkorten.
- Breng na gebruik de beschermhoes van het mes aan.

ONDERHOUD

LET OP!

Voorafgaand aan onderhouds- of reinigingswerken moet het tuingereedschap stilgelegd worden door de veiligheidssleutel te verwijderen. Wanneer het tuingereedschap niet langer onder spanning staat, blijven de messen nog enkele seconden bewegen.

Raak nooit bewegende messen aan.

Houd het tuingereedschap proper voor een onberispelijke en veilige werking.

Draag altijd veiligheidshandschoenen wanneer u met het tuingereedschap werkt of als u onderhouds- of reinigingswerken wilt uitvoeren.

Voor een betrouwbaar en duurzaam gebruik van het apparaat moet u de volgende onderhoudswerken regelmatig uitvoeren:

- Controleer het apparaat regelmatig op zichtbare gebreken zoals een slecht gemonteerd, versleten of beschadigd mes, de toestand van veiligheidsinrichtingen (veiligheidssleutel, veiligheidstrekker en -knop).
- Indien, ondanks de zorgvuldige productie en controles van het apparaat in de fabriek, er toch storingen optreden, mag de reparatie alleen uitgevoerd worden volgens de aanbevelingen van onze aftersales van VOLTR / Alice's Garden.

ONDERHOUD VAN DE MESSEN

- Reinig na ieder gebruik regelmatig de messen en smeer ze met een laag olie met behulp van een penseel.
- Voor een meer intensief gebruik is het aanbevolen om de messen tijdens gebruik regelmatig te smeren.
- Controleer de toestand van de scherpe kanten van het mes **1** en slijp deze indien nodig.
- Vergewis u ervan dat de messen in hun hoes zitten wanneer zij niet worden gebruikt.

REINIGING/OPSLAG

- Reinig de externe delen van het apparaat zorgvuldig met een zachte borstel of een doek. Gebruik geen water, oplosmiddelen of schurende detergents. Verwijder alle resten van het apparaat, met name aan de ventilatieopeningen.
- Smeer het mechanisme onder de messen en de messen om het apparaat op te bergen.
- Vergewis u ervan dat de messen in hun (bijgeleverde) hoes zitten wanneer het product wordt opgeborgen.
- Bewaar het apparaat op een droge en frisse plaats, buiten het bereik van kinderen. Bewaar het niet dicht bij corrosieve stoffen, zoals meststoffen, verdunningsmiddelen of brandstoffen.
- Bedek uw gereedschappen niet met een ondoorlatend zeildoek. Het condensatievocht kan schade toebrengen aan de metalen en elektronische onderdelen van uw machine.

BATTERIJ

Uw apparaat heeft een geïntegreerde batterij. Bewaar deze op een droge plek, indien dat mogelijk is. Als u het apparaat gedurende een lange periode wilt bewaren, dan raden wij u ten sterkste aan om deze gedeeltelijk op te laden (30 à 50%). De lithium-ionbatterijen zijn gevoelig voor ontlading en de minimumlading mag niet overschreden worden om het risico te vermijden dat de batterij onbruikbaar wordt. Li-ionbatterijen ontladen aanzienlijk wanneer zij niet worden gebruikt. Als de batterij gedurende een lange termijn niet is gebruikt, aarzel dan niet om deze eens om de acht weken op te laden.

EEN ELEKTRISCH APPARAAT MET BATTERIJ RECYCLEN

De onderdelen van uw elektrische machine kunnen schadelijke elementen voor het milieu bevatten, en mogen niet in de natuur of met het huishoudelijk afval weggegooid worden. Om ieder risico voor de planeet te voorkomen, volgt u de volgende stappen om u te ontdoen van uw gereedschap:

- Probeer de onderdelen van het apparaat niet te demonteren of bloot te leggen.
- Verbrand de machine niet.
- Gooi de elementen weg in een containerpark of erkend recyclingcentrum.



PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De motor start niet	De batterij is ontladen	Laad de batterij volgens de instructies.
De motor klemt, het mes beweegt niet	Beschadigd mes	Probeer het andere uiteinde te gebruiken om te kijken of het apparaat correct werkt
	Geblokkeerd mes	Controleer de toestand van het mes, als dit niet krom is of als een element het schuiven niet blokkeert
De machine rookt tijdens gebruik	Beschadigd apparaat	Gebruik het apparaat niet, neem contact op met de aftersales van VOLTR/Alice's Garden

CONFORMITEIT

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

EC Declaration of Conformity

HIERBIJ VERKLAREN WIJ

We hereby declare,

DAT HET VOLGENDE APPARAAT, OP BASIS VAN ZIJN ONTWERP EN CONSTRUCTIE, EVENALS DE CONFIGURATIE DIE WIJ IN OMLOOP HEBBEN GEBRACHT, VOLDOET AAN DE BASISVEREISTEN M.B.T. DE VEILIGHEID EN GEZONDHEID VAN DE EG-RICHTLIJNEN DIE HIEROP BETREKKING HEBBEN.

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

DE ONDERHAVIGE VERKLARING VERLIEST HAAR GELDIGHEID IN GEVAL VAN WIJZIGING VAN HET APPARAAT ZONDER VOORAFGAANDE GOEDKEURING DOOR ONS.

In case of alteration of the machine, that was not coordinated with us, this declaration will lose its validity.

Aanduiding van de machine	Grasschaar / struikschaar 3,6 V
Machine description	3,6 V Hedge / Grass shear
Type machine	MOE-LR01-120
Machine type	
Ingangsspanning	230V AC / 50–60 Hz
Rated voltage	
Toepasselijke Europese richtlijnen	2006/42/EG
	2004/108/EG
	2011/65/EU
	2000/14/EC geamendeerd door 2005/88/EG
Toegepaste geharmoniseerde normen	EN 60745-1/A11:2010
	EN60745-2-15/A1:2010
	EN55014/A1:2011
	EN55014-2/A2:2008
Oplader-batterij	EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011
	EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008
	EN 61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009
	EN61000-3-3:2013
	EN60335-2-29:2004+A2:10
	EN62233:2008
	EN60335-1:2012
	EK1 557-13:2013
Charger-Battery	AfPS GS 2014:01 PAK

TECHNISCHE KENMERKEN

Referentie artikel	MOE-LR01-120
Spanning	3,6 V Li-ionbatterij
Snijdiameter (struikschaar)	7,8 mm
Snijlengte (struikschaar)	120 mm
Snijbreedte (grasschaar)	80 mm
Grootte van de telescoopsteel	86-104 cm
Aantal rotaties onbelaste motor	1000 tr/min
Gewicht (grasschaar / struikschaar)	1.03kg / 1.13kg

BATTERIJ

Spanning	3,6 V DC
Capaciteit	1,5 Ah
Vermogen van de batterij	5.1 Wh
Autonomie van de batterij	Grasschaar: 45min. Struikschaar: 35min.

OPLOADER

Opladerreferentie	DK-MGB-36
Stroomspanning oplader	230V AC / 50-60 Hz
Uitgangsspanning oplader	3,6 V DC
Uitgangsstroom oplader	450 mA
Vermogen van de oplader	7 W
Duurtijd laden	3 à 5 uur
Gewicht	0.15kg

GELUID EN VIBRATIES

De waarden van het geluid en vibraties zijn gegevens volgens de norm EN 60745.

Geluidsdrukkniveau LPA	67 dBA
Gemeten geluidsvermogensniveau LWA	87 dBA
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA	92 dBA
Onzekerheid K	3,0 dBA
Vibratie-emissiewaarde Ah	<2,5m/s ²
Onzekerheid K	1,5m/s ²

- De werkelijke waarde van de trillingsemissie kan tijdens het werkelijke gebruik van elektrisch gereedschap verschillen van de aangegeven waarde naargelang van de gebruikswijze van het elektrisch gereedschap.

LET OP!

Om stoornissen van de bloedsomloop in handen door vibraties te voorkomen, moet u pauzes nemen tijdens het werk.

- Probeer vibraties zo veel mogelijk te vermijden. Als maatregel om vibraties te beperken, kunt u handschoenen dragen en de werktijd beperken.
- Houd voeten en hand altijd op afstand van snijgereedschap, met name bij het inschakelen.

GARANTIE

- VOLTR / Alice's Garden garandeert uw apparaat tegen productie- en materiaalfouten gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop door de consument.
- Indien een onderdeel defect blijkt te zijn tijdens de garantieperiode, dan is uw enige optie de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel volgens de modaliteiten gedefinieerd door de aftersales van VOLTR / Alice's Garden.
- De garantie van Alice's Garden (WALIBUY) omvat de vervanging van beschadigde onderdelen, de vervoerkosten zijn ten laste van de koper.
- Deze garantie is niet van toepassing op verkeerd gebruik, verkeerde manipulatie of niet-toegelaten reparatie. Als het defecte product naar onze werkplaats moet worden gebracht, wordt dit grondig gecontroleerd en wordt u op de hoogte gebracht van de nodige reparaties.
- Onze apparaten zijn geschikt voor privé en persoonlijk gebruik. Het gebruik in een professioneel kader annuleert automatisch alle garanties.

LIJST VAN UITSLUITINGEN VAN GARANTIE

- Schade, defecten of gebreken die toe te schrijven zijn aan externe oorzaken,
- Defecten die voortvloeien uit de wijziging van de constructie en originele kenmerken van het apparaat,
- Defecten van onderdelen die niet overeenkomen met de aanbevelingen van de fabrikant,
- Instellingen toegankelijk voor de begunstigde zonder demontage van het apparaat,
- De kosten voor ingebruikstelling, afstelling, reiniging en proeven die niet optreden na een schade onder garantie,
- De niet-naleving van de instructies van de fabrikant,
- Reparaties en schade van het apparaat na een reparatie door ieder ander persoon dan een reparateur van onze werkplaats, of zonder onze voorafgaande goedkeuring,
- Geïmproviseerde of tijdelijke reparaties evenals de gevolgen van de eventuele verergering van de schade daardoor,
- Schade die te wijten is aan corrosie, oxidatie, slechte aansluiting,
- De vervanging van ontbrekende/beschadigde onderdelen bij ontvangst die niet aangegeven zijn op de leverbon,
- De vervanging van slijtonderdelen*

* Uw VOLTR-apparaat is gedekt door de wettelijke garantie, maar uw apparaat bevat wel slijtonderdelen. Deze onderdelen slijten op normale wijze in het kader van normaal privégebruik en moeten na verloop van tijd vervangen worden door de gebruiker, na goedkeuring van de aftersales VOLTR / Alice's Garden.

- Behalve wanneer deze slijtonderdelen een gebrek of productiefout vertonen bij het uitpakken, behoren zij niet tot het kader van de garantie:
- Messen
- Batterij
- Oplader

IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE
FR 📞 : 0805 650 000 - BE 📞 : 081 280 149

Service après vente : sav.voltr.com - sav.alicesgarden.be

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
Ed Palau de Mar, Plaça Pau Vila 1, oficina 3B3, 08039 BARCELONA - ESPAÑA
ES 📞 : 931 993 006 / 911 337 937

Servicio postventa : desistimiento.alicesgarden.es/defecto

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD
Office G07, Dowgate Hill House, EC4R 2SU London - UNITED KINGDOM
EN 📞 : 0121 790 0289

After sales service: return.alicesgarden.co.uk/defective

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK
NL 📞 : 020 - 262 1095 - BE 📞 : 033 313 383

After-sales : aftersales.alicesgarden.nl - aftersales.alicesgarden.be

IMPORTADO PARA WALIBUY SPAIN SL
Ed Palau de Mar, Plaça Pau Vila 1, oficina 3B3, 08039 BARCELONA - ESPAÑA

 **PT : 300 505 955**

Serviço pós-venda : livreresolucao.alicesgarden.pt/defeito

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA

 **IT : 0039-02 87368397**

Contatto : contatto@alicesgarden.it

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN OUTDOOR PTY LTD
SHOP 1, 1 Denham Street Bondi 2026 NSW - AUSTRALIA

 **AU : 1300 827 171**

Contact: service@alicesgarden.com.au

